HU

autoterm
air and liquid heaters

Használati utasítás

Vezérlőpult
PU-27

v01.2021

Gyártó ADVERS GmbH.

Értékesítési osztály
Autoterm LLC
Paleju street 72, Marupe,
Latvia, LV-2167
+371 20110229
E-mail: sales@autoterm.com
www. autoterm.com

Ügyfélszolgálat
Autoterm LLC
Paleju street 72, Mārupe,
Latvia, LV-2167
+371 25529999
Email:service@autoterm.com

Tartalomjegyzék

1	Bevezetés	3
2	Garancia és felelősség	3
3	Biztonság	4
4	Rendeltetés	4
5	A vezérlőpanel leírása	5
6	Vezérlőpult működtetése	5
7	Főmenü	6
8	Beállítások menü "Időzítők"	7
9	Gyors hozzáférés az indítási időzítő aktíválási menüjéhez	8
10	A folyadékfázisú fűtőegységek "Beállítások" menüje	8
11	A légfázisú fűtőegységek "Beállítások" menüje	10
12	A "Paraméterek" beállításának menüje	12
13	Az "Idő" beállításának menüje	13
14	A "Nyelv" beállításának menüje	14
15	A szoftver verziójának kijelzési menüje	14
16	A "Működési idő" beállításának menüje	14
17	A folyadékfázisú főtűtőegység indítása	15
18	A légfázisú fűtőegység indítása	16
19	Meghibásodások	17
20	Csomagról és elfogadásról szóló tanúsítvány	17
21	Megjegyzések	18

Bevezetés

Jelen használati utasítás az előmelegítő folyadékfázisú és légfázisú főtűtőegységeket (továbbá: készülék) illető dokumentáció részét képzi. A használati utasítás információkat tartalmaz a felhasználó számára a készülék biztonságos karbantartására vonatkozóan.

Jelen vezérlőpult összeegyeztethető a következő készülékekkel:

előmelegítő fűtőegységek:

- 14TC-10
- 14TC-mini
- BINAR-5S

légfázisú fűtőegységek:

- Planar 2D
- Planar 4D
- Planar 44D
- Planar 8D
- Planar 9D

A részletes készülékmodellekkel kapcsolatos további információkért forduljon a www.autoterm-europe.com weboldalra

Ha bármilyen problémája merül fel, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizközponttal, illetve forduljon címekre és telefonszámokra, amelyeket az eladó vagy a www.autoterm-europe.com honlapon találja.

A fűtőegység üzemeltetését megelőzően/ olvassa el ezt a használati utasítást és a fűtőegységet illető használati utasítást.

Garancia és felelősség

A gyártó üzem nem vállal felelősséget a készülék telepítési és karbantartási utasításainak be nem tartása által okozott hibákért és károkért.

- A kezelőpanel csak a kompatibilis termék listájának kezelésére használható.
- Tilos a vezérlőpult csatlakozóját csatlakoztatni és szétválasztani a készülék működésénél.
- A készülék kikapcsolása után a következő bekapcsolás legkorábban 5-10 másodperc múlva következhet be.
- A készülék biztonságos üzemeltetése érdekében, két egymást követő sikertelen indítás után, forduljon a szervizhez a hiba felderítéséhez és elhárításhoz.
- A vezérlőpult szavatossági ideje 18 hónap az értékesítés időpontjától számítva, feltéve, hogy a fogyasztó betartja a működési, szállítási és tárolási szabályokat.
- A garantált eltarthatósági idő a csomagolás pillanatától számított 24 hónap.
- A szervezet bélyegzőjének hiányában, az értékesítés dátumának megjelölésével, a jótállási időtartam a pult gyártásának dátumától számítódik.

  Ez a garancia nem terjed ki az alábbi hibákra:

  - vis maior (villámcsapás, tűz, árvíz, elfogadhatatlan feszültség oszcilláció, közlekedési baleset);

- a használati utasítás által biztosított telepítési, üzemeltetési, tárolási és szállítási előírások be nem tartása;
- a pult eltérő célokra történő használata.

Biztonság

NE kapcsolja be és NE használja a készüléket olyan helyeken, ahol tűzveszélyes gőzök vagy gázok vagy nagy mennyiségű por keletkezhet és halmozódhat fel (például, benzinkutaknál, olajtárolókon, üzemanyagtárolókon, szén-, faanyag- vagy gabonatároló raktárokon). Robbanásveszély.

Ne kapcsolja be és ne használja a készüléket zárt szellőzetlen helyiségekben. Fenn áll a kipufogógázokkal való mérgezés és fulladás veszélye.

Ne kapcsolja be és ne használja a készüléket, ha gyúlékony anyagok vagy folyadékok vannak a kipufogógázban. Tűzveszély.

Ne használja a meghibásodott készüléket. Fenn áll a meghibásodott készülék használatából eredő sérülésveszély.

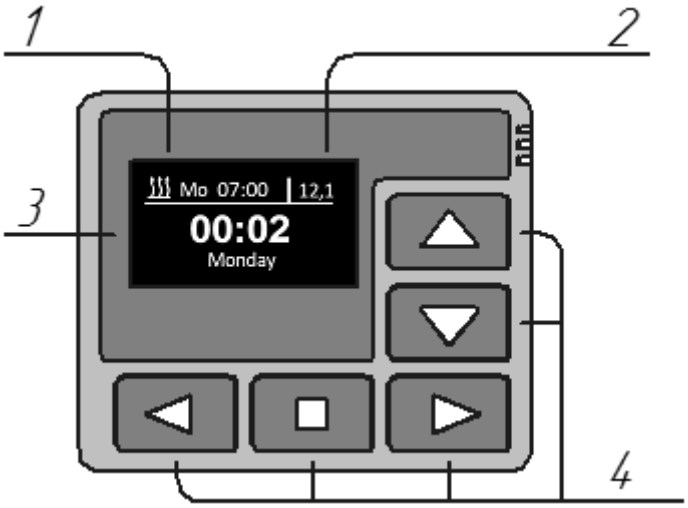
Rendeltetés

A vezérlőpult következőkre van tervezve:

- a készülék indítása és leállítása kézi üzemmódban;
- a szivattyú indítása és leállítása kézi üzemmódban (fűtőegység számára);
- a szellőzés indítása és leállítása kézi üzemmódban (fűtőegység számára);
- a folyadék hőmérsékletének áttekintéséhez (előmelegítő számára)
- tápfeszültség áttekintéséhez;
- az aktuális idő, valamint a működési idő indikációjára;
- a készülék indítási időzítő aktiválására;
- takarékos üzemmód bekapcsolására (az előmelegítő számára);
- az utánmelegítési üzemmód kiválasztása (az előmelegítő számára);
- a hibakód jelzésére a készülék meghibásodásakor;
- a vezérlőpanel és a vezérlőegység szoftver verziójának megjelölése.

A kezelőpanel interfésze attól függ, hogy melyik készülékkel csatlakozik.

A vezérlőpult megjelenése



1 – aktivált az indítási időzítő.

2 – tápfeszültség.

3 - LED jelző.

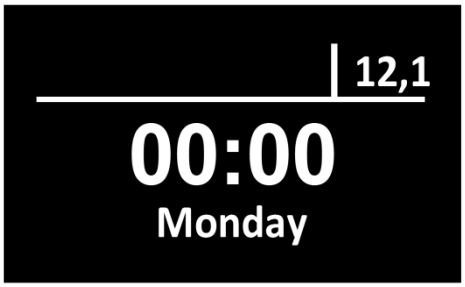
4 – vezérlési gombok.

Vezérlőpult működtetése

Amikor a pult kapcsolódik a készülékhez, a kijelzőn megjelenik a pult szoftverének verziója, és megjelenik a készülékkel lévő kapcsolat létrehozásának folyamata.

A kapcsolat létrejötte után megjelenik a **fő képernyő** (aktuális idő, a hét napja és a tápfeszültség).

A fő képernyő



A fő képernyőn lévő gombok működése:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a fő képernyő és hőérzékelő képernyője közt.
	Belépés a fő menübe.
	A készülék bekapcsolása.

Főmenü

A fő képernyőről a főmenübe történő áthelyezkedés a vagy gomb rövid megnyomásával történik.

A menü szimbólum	Leírás
	Az indítási időzítő menüje.
	A készülék működési paraméterek beállítási menüje. *(*nincs belépés ebbe a menübe a készüléknél, melyek nem rendelkeznek beállításokkal).*
	A vezérlőpult beállítási menüje.
	Az aktuális idő és a hét aktuális napjának beállítási menüje.
	A nyelv beállításának menüje.
	A szoftver verziójának kijelzési menüje.
	Az előmelegítő működési idejének beállítási menüje. (* *nincs bemenet ebbe a menübe a légfűtők számára*)

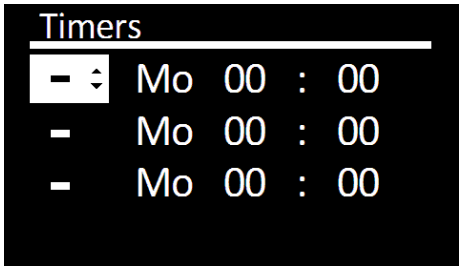
A fő menü gombjainak működése:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a fő menüben
	A kiválasztott menüpont aktiválása
	Kilépés a fő menüből a fő képernyőre

Beállítások menü "Időzítők"

A vezérlőpult lehetővé teszi három indítási időzítő programozását.

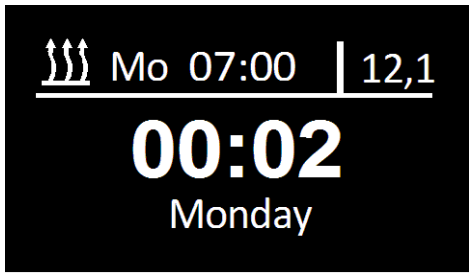
Az indítási időzítő beállításához meg kell adnia a következőket:

- az indítási időt 24 órás formátumban;
- a hét napját (*Hé - Va*) vagy válasszon napi indítást (*Naponta*);
- az időzítő aktiválva:
  - aktivált -
  - nem aktivált -



Csak egy időzítőt lehet aktiválni. Az időzítők szerkesztése után kattintson a gombra a fő képernyőre való áthelyezéshez.

Ha az időzítő aktiválva van, az aktivált időzítő ikonja, a hét napja és a kezdőidő a fő képernyő bal felső sarkában jelenik meg.



A táplálás kikapcsolásakor az időzítő beállítások mentésre kerülnek, az időzítő aktiválása pedig visszaáll.

A gombok működése az "Időzítő" menüben:	
Gombok	Működés
,	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
,	A menüpont értékeinek megváltoztatása
	Kilépés a jelen menüből a fő képernyőre

Gyors hozzáférés az indítási időzítő aktíválási menüjéhez

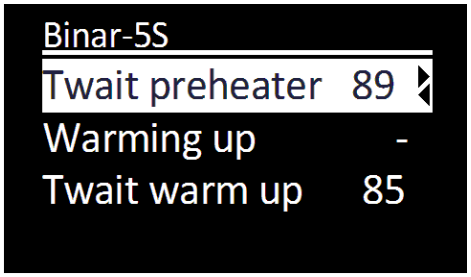
A kezelőpanel fő képernyőjéről a gomb hosszú megnyomásával gyorsan át lehet helyezkedni az időzítő aktiválási menüjébe.

Ez a menü csak az időzítő aktiválására szolgál.
Az időzítők szerkesztése ebben a menüben nem lehetséges.

A gombok működése az időzítők aktiválásának menüjében:	
Gombok	Működés
	Időzítőkközötti áthelyezkedés.
	Az időzítő aktiválása/kikapcsolása.
	Kilépés a jelen menüből a fő képernyőre

A folyadékfázisú fűtőegységek "Beállítások" menüje

A BINAR-5S fűtőegység beállításának menüje:



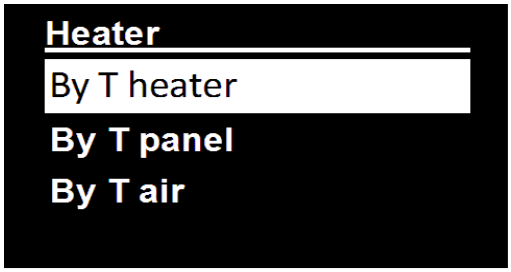
A "Beállítások" menüpont:	
Twait preheater	A folyadékhőmérséklet azon értéke, amelyen az előmelegítő készenléti üzemmódba kapcsol (megszűnik a fűtő működése, a szivattyú folytatja a működését). Amikor a folyadék hőmérséklete csökken, a fűtőegység kilép a készenléti üzemmódból (a fűtőegység működés folytatódik). A készenléti állapotba történő áthelyezkedéshez a hőmérséklet alapértelmezett értéke + 88 ° C. A készenléti üzemmódra való átállás hőmérsékletét +20 ... + 95 ° C közt lehet állítani.
Warming up	Az "Utánmelegítés" üzemmódban az előmelegítő a motorral együtt működik és fenntartja a folyadék megadott hőmérsékletét. «-» Az utánmelegítési üzemmód ki van kapcsolva. "A" Az "utánmelegítés" automatikus üzemmódja. Ha a fűtőegység ki van kapcsolva, a fűtés automatikusan megindul a gépkocsi indítása után. Amikor a motor leáll, a fűtőegység automatikusan kikapcsol.

	Ha a fűtőegység bekapcsolt állapotban van, a motor indítása után automatikusan átkapcsol az "utánmelegítés" üzemmódra. "P" Az utánmelegítés kézi üzemmódja. Ha a fűtőegység ki van kapcsolva, a fűtés nem indul el automatikusan a gépkocsi indítása után (kézi indítás szükséges). Ha a fűtőegység bekapcsolt állapotban van, a motor indítása után automatikusan átkapcsol az "utánmelegítés" üzemmódra.
Twait warm up	Az utánmelegítő hőmérsékletének beállítása. A kívánt hőmérséklet a +75 ... + 95 ° C tartományban állítható be. Az alapértelmezett hőmérséklet + 85 ° C.
Wait Mode pump	A szivattyú működésének készenléti üzemmódban történő beállítása. Utánmelegítő üzemmódban, miután a fűtőegység készenléti állapotba került, a fűtés megáll, és a szivattyú tovább működik. A jelen beállítástól függően: «-» A szivattyú folyamatosan működik (a bekapcsolási pillanattól kezdve a fűtőegység kikapcsolásáig). «✓» A szivattyú egyidejűleg működik a fűtőegységgel, és készenléti üzemmódban nem működik.
Vehicle	A szalon fűtőegység aktiválásának beállítása (*feltéve, hogy a relé kábelköteggel csatlakozik a fűtőegységhez).* «-» A fűtőegység működése közben a szalon fűtése nem kapcsol be. «✓» A fűtőegység működése során a folyadék hőmérsékletétől függően a fűtés automatikusan bekapcsol.
Vehicle	A szalon fűtőegység bekapcsolási hőmérséklet beállítása. A kívánt bekapcsolási hőmérséklet a +30 ... + 60 ° C tartományban állítható be. Az alapértelmzezett relé bekapcsolásának hőmérséklete + 40 ° C.
Pump with engine	A szivattyú bekapcsolásának beállítása a motor indításakor. A fűtőegységgel egyben lévő szivattyú felhasználható az üzemi folyadék további keringésére a TC-motor működésénél. A szivattyú automatikusan elindul a motor indítása után, és a motor kikapcsolása után kikapcsol. «-» A szivattyú nem indul el. «✓» A szivattyú a motor indításakor indul.
Pump tupe	Szivattyú kiválasztása a komplektálástól, hűtőegységtől függően «-» "Bosch" gyártmányú szivattyú. «✓» "ADVERS" gyártmányú szivattyú.
Sign channel	A fűtőegység vezérlésének beállítása a riasztási csatorna segítségével. (*feltéve, hogy a fűtőegység csatlakoztatva van a riasztáshoz, és van egy szabad csatorna.)* «-» A fűtőegység vezérlése ki van kapcsolva «✓» Kezelése engedélyezve van.

Fact settings	A fűtőegység visszaállítása az alapértelmezett értékre.

A gombok működése az "Beállítások" menüben:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
	Kilépés a menüből a fő képernyőre.
	A menüpont értékeinek megváltoztatása.

A légfázisú fűtőegységek "Beállítások" menüje



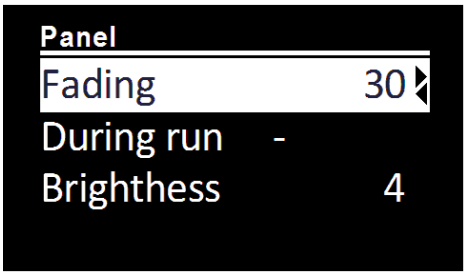
A "Beállítások" menüpont:	
By T heater	A "Fűtőegység H szerint" üzemmódban a fűtőegységben található hőmérséklet-érzékelő "Meghatározott hőmérséklet"-e alkalmazandó.
By T panel	A "A pult H szerint" üzemmódban a vezérlőpultban található hőmérséklet-érzékelő "Meghatározott hőmérséklet"-e alkalmazandó.
By T air	A "A külső H szerint" üzemmódban a külső hőmérséklet-érzékelő "Meghatározott hőmérséklet"-e alkalmazandó.
By power	A "Kapacitás szerint" üzemmódban működéshez "Meghatározott kapacitás" alkalmazandó.
Power value	A fűtőegység kapacitásának értéke 0 és 9 között, ahol a 0 a minimum és a 9 a maximális teljesítmény.
T setpoint	Az az érték, amelyen a fűtőegység készenléti állapotba kerül. Készenléti üzemmódból a fűtőegység kilép, ha az érzékelő hőmérséklete, amelyen működik a fűtőegység, 5 ° C-kal alacsonyabb, mint a "Meghatározott hőmérséklet".

Ventilation	A "Szellőzés" bekapcsolásának beállítása «-» A "Szellőzés" ki van kapcsolva. A fűtőberendezés fenntartja a beállított hőmérsékletet a fűtési teljesítmény csökkentésével, az égési folyamat leállítása nélkül. «✓» A "Szellőzés" be van kapcsolva. A fűtés addig működik, amíg a hőmérséklet el nem éri a beállított hőmérsékletet 3° C-kal, állítsa le az égési folyamatot és kezdjen szellőztetni, amíg a hőmérséklet 3° C-kal a beállított hőmérséklet alá nem csökken. Amikor a hőmérséklet csökken, a fűtés újra elkezdődik.

A gombok működése az "Beállítások" menüben:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
	Kilépés a jelen menüből a fő képernyőre.
	A menüpont értékeinek megváltoztatása.

A "Paraméterek" beállításának menüje

Ez a menü a vezérlőpult paramétereinek beállítására szolgál.

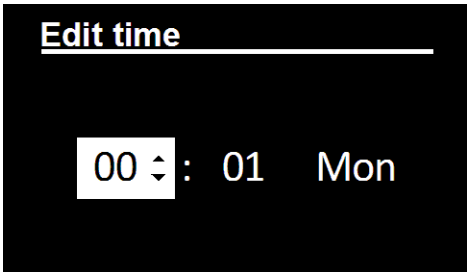


A "Paraméterek" menüpont:	
Fading	A jelző világítási idejének beállítása. A vezérlőpult jelzője világításának alapértelmezett ideje 30 másodperc. A világítás időtartama 10 másodperc és 120 másodperc között 1 másodperces lépésekben állítható be, vagy a kijelző folyamatosan világít, míg a kijelzőn a "-" felirat jelenik meg.
During run	A jelzőfény üzem közbeni beállítása. "-" a jelző elalszik a fűtőegység működése folyamán. «✓» a jelző folyamatosan világít a fűtőegység működése során.
Brightness	A jelző világítási fényerejének beállítása. A jelző fényereje 0 és 4 között változik. A fényerő alapértelmezett értéke - 4.
Short hit start	Az indítás beállítása a fűtőeység / fűtés bekapcsolásához lévő gomb rövid megnyomásával. «-» Rövid megnyomás –a szivattyú/szellőzés bekapcsolása. Hosszú megnyomás – a fűtőegység bekapcsolása. «✓» Rövid megnyomás – a fűtőegység bekapcsolása. Hosszú megnyomás –a szivattyú/szellőzés bekapcsolása.
Time correction	Az óra korrekciójának beállítása. Alacsony hőmérséklet hatására az óra pontossága kissé eltérhet. A szükséges korrekciós érték napi -59 és +59 másodperc között van beállítva. Az alapértelmezett idő korrekciója – 0.
Keys lighting	Gombok világításának beállítása. «✓» – a gombok világítása be van kapcsolva. "-" – a gombok világítása ki van kapcsolva.

A gombok működése az "Paraméterek" menüben:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
	A menüpont értékeinek megváltoztatása.
	Kilépés a jelen menüből a fő képernyőre.

Az "Idő" beállításának menüje

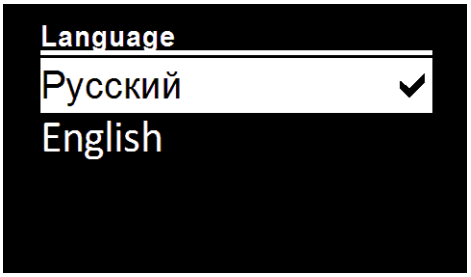
A jelenlegi idő beállítása és megjelenése csak 24 órás formátumban lehetséges. A táplálás kikapcsolásakor az aktuális idő nullázódik, és a hét napja hétfőre áll vissza.



A gombok működése az "Idő" menüben:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
	A menüpont értékeinek megváltoztatása.
	Változtatások elmentése, és a menüből a fő képernyőre történő áthelyezkedése..

A "Nyelv" beállításának menüje

Ez a menü az interfész nyelvének kiválasztására szolgál.

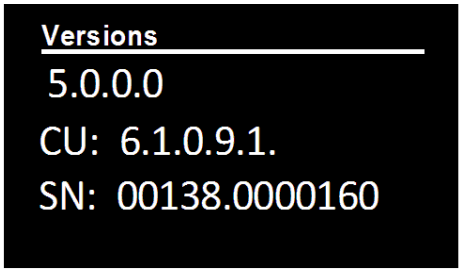


A gombok működése az "Nyelv" menüben:	
Gombok	Működés
	Áthelyezkedés a menü pontjaiban
	Erősítse meg a nyelvválasztást, és lépjen ki a menüből a fő képernyőre.

A szoftver verziójának kijelzési menüje

Ez a menü a szoftver verziókkal kapcsolatos információkat jeleníti meg.
- a vezérlőpult szoftver verziója;
- a készülék vezérlőegységének szoftver verziója;
- a készülék sorszáma.

A kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.



A "Működési idő" beállításának menüje

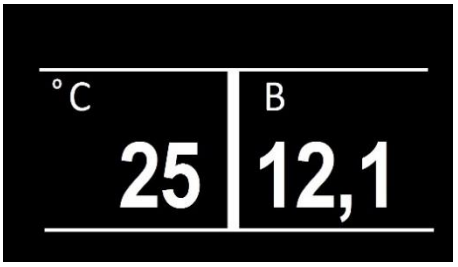
Ez a menü a fűtőegység működési idejének beállítására szolgál (5 perces lépéssel). Az üzemi idő beállítási tartománya attól a készüléktől függ, amelyhez a pult csatlakoztatva van.

A gombok működése az "Működési idő" menüben:	
Gombok	Működés
	Az érték módosítása.
	Erősítse meg a meghatározott értéket, és lépjen ki a menüből a fő képernyőre.

A folyadékfázisú főtűtőegység indítása

A fűtőegység indítása a főképernyőről vagy a hőmérsékletérzékelő képernyiről. A kijelző következőképpen fog kinézni. Elindul a fűtőegység működési idejének visszaszámítsa.

Az üzemi folyadék aktuális hőmérséklet és a tápfeszültség teljes képernyős megjelenítése.

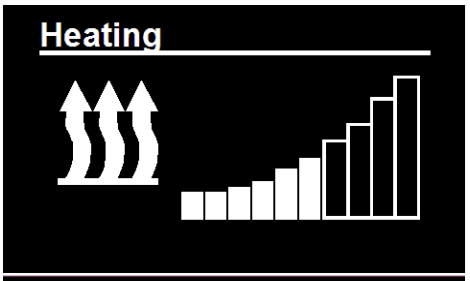


Bemenet, a fűtőegység működése közben, a fűtőegység működési idő szerkesztési menüjében.

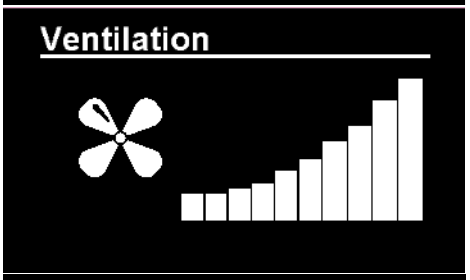
A fűtőegység kikapcsolása.

A légfázisú fűtőegység indítása

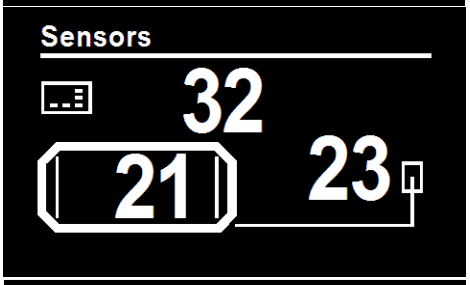
A fűtőegység indítása a főképernyőről vagy a hőmérsékletérzékelő képernyiről. A kijelző következőképpen fog kinézni.



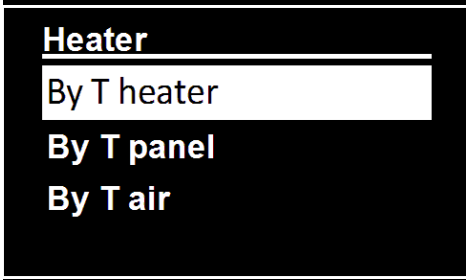
Hosszú megnyomásnál (több mint 2 másodpercig) bekapcsol a szellőzési üzemmód * (melegítés nélkül).



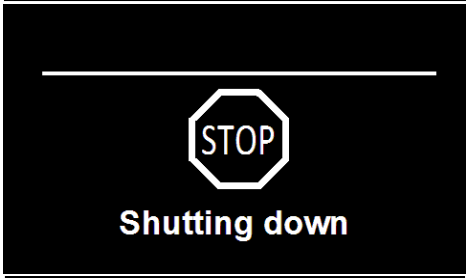
A hőmérséklet-érzékelők képernyőn történő megjelenítése.



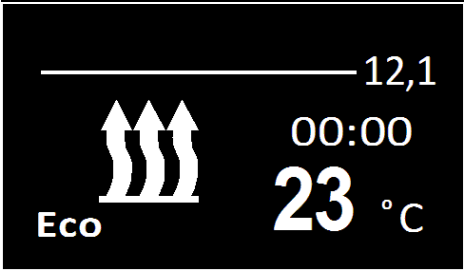
Bemenet, a fűtőegység működése közben, a fűtőegység üzemmódjának kiválasztási menüjében.



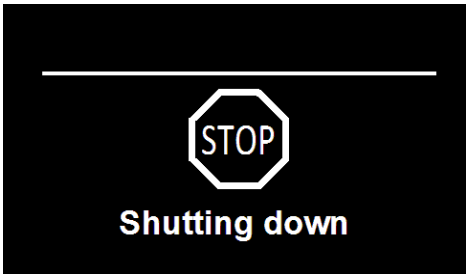
A fűtőegység kikapcsolása.



Takarékos üzemmód bekapcsolása/kikapcsolása. *(14TC-mini, 14TC-10 számára)*



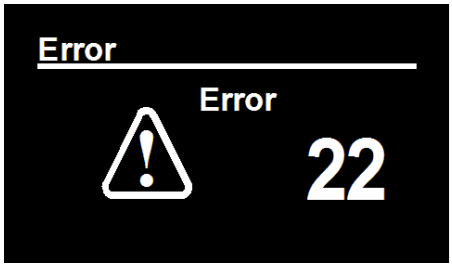
A fűtőegység kikapcsolása.



*Csak PLANAR számára.

Meghibásodások

A fűtőegység működtetése során előforduló üzemzavarokat kódolják és automatikusan megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén. A meghibásodás visszaállítása bármely gomb megnyomásával történik. A hibakódok attól a készüléktől függenek, amelyhez csatlakoztatva van a vezérlőpult. A hibakódok értelmezéséhez olvassa el a készülék használati utasítását.



FIGYELEM
A karbantartást és a javítást csak tanított és szakképzett szakember végezheti!

Csomagról és elfogadásról szóló tanúsítvány

Vezérlőpult "PU-27" sorozatszám № _____

a jelenlegi műszaki dokumentációnak megfelelően van gyártva, csomagolva és elfogadva, és felhasználhatónak minősül.

A csomagolást elvégezte _____ _____
vezetéknév *aláírás*

Kiadás dátuma _____ P. H. MEO